



9^{ème} Semaine du cinéma russe à Paris

« REGARDS DE RUSSIE »

du 9 au 15 novembre 2011

Au cinéma « L'ARLEQUIN » - Paris 6^e

Soirée d'ouverture mardi 8 novembre à 20h30 (sur invitation)

Pour la 9^{ème} année consécutive, la semaine du cinéma russe prend ses quartiers à Paris, pour son rendez-vous annuel avec le public français.

La Semaine du cinéma russe est organisée par INTERFEST, avec le soutien du Ministère de la Culture de la Fédération de Russie. Le Producteur Général du festival et de la société Interfest est **Renat Davletiarov**, également membre du comité exécutif et vice-président européen pour la FIAPF et Président de la Guilde des producteurs russes.

« Regards de Russie » est l'occasion de voir des films inédits mais également un moment de convivialité où l'on peut rencontrer les réalisateurs et débattre avec les équipes des films.

- Film d'ouverture en avant-première : « **ELENA** » de Andrei Zvyagintsev, Prix Spécial du jury Un certain Regard - Cannes 2011. En présence des comédiens *Elena Liadova* et *Andreï Smirnov*. Mardi 8 novembre à 20h30 sur invitation.
- La semaine du cinéma russe présentera, cette année, 17 films inédits en France dont, pour la 1^{ère} fois, un film d'animation destiné au jeune public.
- Autres nouveautés 2011 : Un programme de courts métrages et des documentaires.
- En présence des réalisateurs : *Constantin Bouslov*, *Oleg Fliangolts*, *Igor Volochine*, *Victor Chamirov*, *Slava Ross*, *Andreï Smirnov*, mais aussi d'acteurs et de producteurs tous spécialement venus à Paris pour rencontrer le public français.

« REGARDS DE RUSSIE » Du 8 au 15 novembre 2011

Informations pratiques

Tous les films sont présentés en VO, sous-titrés en français.
En présence des équipes des films.

Séances de 14h à 21h30

9,50 € plein tarif, 7 € tarif réduit, 4,30 € scolaires
35€ le pass « Semaine du Cinéma Russe »
(tous les films sauf ouverture)

L'ARLEQUIN

76, rue de Rennes – 75006 Paris
Métro : Saint-Sulpice

Renseignements : 01 45 44 28 80- www.lesecransdeparis.fr

Site officiel du Festival : www.cinema-russe-paris.com

Sites internet partenaires

www.evene.fr - www.paris-moscou.com - www.kinoglaz.fr - www.maxime-and-co.com



« Regards de Russie » est organisé par Interfest - www.interfest.ru

Coordinatrice : Inga Povzner - Tel Moscou : +7 905 522 51 02 - E.mail : inga@interfest.ru

Contact presse : Corinne KOSZCZANSKI - Tel : 01 42 55 55 72 - E.mail : ckosanski@orange.fr

PROGRAMME 2011

du 9 au 15 novembre 2011 - A « L'ARLEQUIN » - Paris 6^e

FILM D'OUVERTURE EN AVANT-PREMIERE : ELENA de Andrei Zviaguintsev

14 LONGS MÉTRAGES :

- **La Pratique de la perfection (Uprajneniya v prekrasnom)** de Victor Chamirov
- **Mon papa c'est Barychnikov (Moi papa Barychnikov)** de Dimitri Povolotski
- **Sibérie, Mon amour (Sibir. Monamour)** de Slava Ross
- **Bédouin (Bedouin)** de Igor Volochine
- **Amour toujours-3 (Liubov-morkov 3)** de Serguei Ginzbourg
- **Le Fric (Bablo)** de Constantin Bouslov – 1^{er} Film
- **Indifférence (Bezrazlitchie)** de Oleg Fliangolts
- **Le Chasseur (Ohotnik)** de Bakour Bakouradzé
- **Deux jours (Dva dnia)** de Avdotia Smirnova
- **Cinq Fiancées (Piat nevest)** de Karen Oganessian
- **Il était une fois une femme (Jila-byla odna baba)** de Andrei Smirnov
- **Les Nôtres (Svoi)** de Dimitri Meskhiev
- **Les Vieilles (Staruhi)** de Guennadi Sidorov
- **Pauvre, pauvre Pavel (Bedniy, bedniy Pavel)** de Vitali Melnikov

1 FILM D'ANIMATION :

- **Les Trois Preux ou La Reine de Chamakhan** de Sergueï Glezine
(Tri bogatyria i Chamahanskaia zariza)

2 DOCUMENTAIRES :

- **Trois chants sur la patrie (Tri pesni o moei rodine)** de Marina Goldovskaia
- **A l'écart / Lac Baïkal (Na otchibe)** de Vladimir Eïsner

2 COURTS MÉTRAGES :

- **La Chasse aux lièvres (Ohota na zaitsev)** de Igor Volochine
- **La Viande (Miaso)** de Slava Ross

LONGS MÉTRAGES

ELENA de ANDREI ZVIAGUINTSEV - En avant-première

2011, 109 min. Drame

Prix spécial du jury Un Certain Regard, au 64^e Festival de Cannes

Le riche grippe-sous Vladimir traite Elena plus comme une domestique que comme une épouse. Chacun a des enfants d'un premier mariage : elle - un chômeur, lui - une intellectuelle bohème. Quand Vladimir annonce sa décision de modifier son testament, la discrète et soumise Elena se résout à geste désespéré.

LA PRATIQUE DE LA PERFECTION (UPRAJNENIYA V PREKRASNOM)

de VICTOR CHAMIROV

2011, 93 min. Comédie

Prix du Meilleur rôle masculin, Prix Gorine du Meilleur scénario au XXII Festival National du Film « Kinotaure ».

Un petit groupe d'acteurs moscovites part en tournée à travers plusieurs villes de Russie. Les situations et propos des personnages sont, en grande partie, tirés de la vie des auteurs. Répétitions et débriefings, beuveries et intrigues, flirts et larmes, succès et fiascos...



MON PAPA C'EST BARYCHNIKOV (MOI PAPA BARYCHNIKOV) de DIMITRI POVOLOTSKI

2011, 88 min. Family cinéma - A partir de 9 ans

Lauréat du XXII Festival national du film « Kinotaure » (Prix Tariverdiev pour la « Meilleure musique de film »)

Moscou, 1986. Boris, un garçon gentil, mais maladroit, fait ses études à l'Ecole chorégraphique du Bolchoï. Il se met à penser soudain que son père est le célèbre danseur Mikhaïl Barychnikov. Au même moment, un autre Mikhaïl revient de prison – c'est le vrai père de Boris...

SIBERIE, MON AMOUR (SIBIR. MONAMOUR) de SLAVA ROSS

2011, 105 min. Drame

Prix du Meilleur Film étranger au X Festival du Film Indépendant de Rome (2011).

Le vieux croyant Ivan vit avec Liocha, son petit-fils de 7 ans, dans le village perdu de Monamour, dans la taïga sibérienne. Le vieux, déçu par la vie, ne fait confiance à personne, Dieu étant son seul espoir. Le petit ne désespère pas d'attendre le retour de son père, parti il y a deux ans.



BEDOUIN (BEDOUIN) de IGOR VOLOCHINE

2011, 90 min. Drame

Sélection officielle du Festival International du Film de Karlovy Vary (2011).

La fille de Rita est leucémique. Au hasard d'une rencontre, un chauffeur raconte à la jeune femme que les cancéreux guérissent grâce au lait de chamelle. Mais on ne le trouve qu'en Jordanie, chez les bédouins...

LONGS MÉTRAGES - SUITE -

AMOUR TOUJOURS-3 (LIOBOV-MORKOV 3) de SERGUEI GINZBOURG

2011, 94 min. Comédie

Hit national (2011), leader du box-office russe.

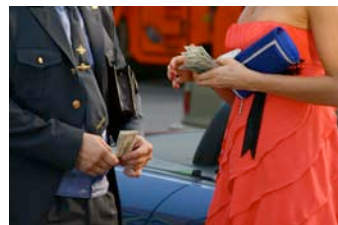
Dans la famille Goloubev, c'est de nouveau la catastrophe. La belle-mère d'Andreï, une dame raffinée, arrive sans crier gare, suivie du beau-père de Marina, un brave colonel. Quand les vieux se rencontrent c'est la foudre et le tonnerre !

LE FRIC (BABLO) de CONSTANTIN BOUSLOV – 1^{er} FILM

2011, 96 min. Comédie criminelle

Prix du Meilleur espoir au XXII Festival national du film « Kinotaure » (2011)

Moscou. 2011. Un sac avec un million d'Euro est volé de la voiture d'un homme d'affaires. Changeant de propriétaires, en un tour de main, le fric passe d'un heureux possesseur à l'autre...



INDIFFERENCE (BEZRAZLITCHIE) de OLEG FLIANGOLTS

2011, 82 min. Mélodrame

Grand-Prix du XXII Festival national du film « Kinotaure » (2011)

Jouja aime le twist et les films avec Gérard Philipe. Pétia joue des timbales et aime sa voiture. Le troisième, n'aime pas parler de lui. Et il est préférable aux autres de se taire en sa présence...

LE CHASSEUR (OHOTNIK) de BAKOUR BAKOURADZE

2011, 123 min. Drame

Sélection officielle (Un certain regard) du 64^e Festival de Cannes. Prix de la réalisation, Prix du Meilleur rôle féminin, Prix de la Guilde des critiques au XXII Festival national du Film « Kinotaure »

Histoire d'amour d'un chasseur et d'une détenue. Le chasseur Ivan Dounaev vit une vie de routine. Il a une femme, une fille adolescente et un jeune fils. Et il chasse. Un jour, deux nouvelles ouvrières débarquent à la ferme : Liouba et Raïa, des détenues de la prison voisine...



DEUX JOURS (DVA DNIA) de AVDOTIA SMIRNOVA

2011, 95 min. Mélodrame

Un haut fonctionnaire de Moscou débarque au musée provincial : le gouverneur veut s'appropriier les terres du musée pour y construire une résidence. Sa rencontre avec directrice du musée change son point de vue sur toute sa vie...

LONGS MÉTRAGES - SUITE -

CINQ FIANCEES (PIAT NEVEST) de KAREN OGANESSIAN
108 min, Comédie romantique

Mai 1945. Les 5 braves pilotes de chasse, qui ont pris Berlin, rêvent de rentrer chez eux en héros, car, pendant leur absence de Russie, toutes les jolies filles risquent de convoler ! La chance sourit à Liocha – il est envoyé en mission au pays. Ses amis forment un plan astucieux : Liocha doit trouver des fiancées pour ses amis et les épouser....

IL ETAIT UNE FOIS UNE FEMME (JILA-BYLA ODNA BABA)
de ANDREI SMIRNOV
150 min, drame

Russie, province de Tambov, 1909-1921. La paysannerie russe vit des années difficiles : la guerre mondiale, la révolution, la guerre civile. Le film relate le destin dramatique d'une paysanne et de ses quatre hommes.



LES NOTRES (SVOI) de DIMITRI MESKHIEV
105 min., drame militaire

Août 1941. Trois prisonniers de guerre soviétiques échappent aux Allemands et se réfugient chez un tireur d'élite. Le maître de maison et père d'un des prisonniers a accepté des allemands le poste de chef du village. Le père nourrit et héberge les fuyards mais ne sait pas quoi en faire : d'abord, il veut les tuer, puis il décide de les échanger contre la vie de son fils. Mais petit à petit, il s'habitue à eux...

LES VIEILLES (STARUHI) de GUENNADI SIDOROV
100 min., tragi-comédie

Des vieilles femmes vivent dans un village perdu de la province russe, « où il n'y a ni feu, ni lieu et où les cloches ne sonnent pas », selon l'expression de Tvardovski.

PAUVRE, PAUVRE PAVEL (BEDNIY, BEDNIY PAVEL) de VITALI MELNIKOV
103 min., drame historique

Histoire tragique de Paul Ier, l'empereur de Russie et Grand Maître de l'Ordre de Malte, un des personnages les plus mystérieux et brillants de l'histoire russe. Filmé dans les magnifiques palais de Saint-Petersbourg.

LONG MÉTRAGE D'ANIMATION

LES TROIS PREUX OU LA REINE DE CHAMAKHAN de SERGUEÏ GLEZINE
(TRI BOGATYRIA I CHAMAHANSKAIA ZARIZA)

2011, 75 min. dessin animé - A partir de 5 ans



Ex « 1ère beauté » des Terres orientales, la reine de Chamakhan souhaite retrouver ses charmes perdus. Pour y parvenir il suffit à la reine de charmer de son regard magique le Prince de Kiev, de conquérir la Russie et de faire pleurer toutes les femmes du pays...

DOCUMENTAIRES

TROIS CHANTS SUR LA PATRIE (TRI PESNI O MOEI RODINE) de MARINA GOLDOVSKAIA

39 min, documentaire

Le film est composé de trois récits : Les souvenirs des premiers bâtisseurs de *Komsomolsk-sur-l'Amour*, un récit *Moscou, les 2000* évoquant la vie et la mort de la célèbre journaliste Anna Politkovskaïa. Dans son 3^e récit *Sibérie. Khanty-Mansiysk*. l'auteur révèle les réalités de notre époque et les espoirs pour le futur.

A L'ECART / LAC BAÏKAL (NA OTCHIBE) de VLADIMIR EÏSNER

26 min, documentaire

Un petit village perdu dans la taïga. La principale activité de ses habitants est la pêche. Ce village est le flagrant reflet de la société corrompue de la Russie d'aujourd'hui...

COURTS METRAGES

LA CHASSE AUX LIEVRES (OHOTA NA ZAITSEV) de IGOR VOLOCHINE

23 min, court-métrage

Au cours d'une journée, un enfant de cinq ans est témoin de deux morts : celle d'un être humain et celle d'un animal...

LA VIANDE (MIASO) de SLAVA ROSS

14 min, court- métrage

Dans les beaux romans, l'amour est un luxe. Mais dans la vie, tout devient plus simple et terrible...